



ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 14ης Ιανουαρίου 2021, από τις 13.45 έως τις 15.45

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει την Πέμπτη 14 Ιανουαρίου 2021, στις 13.46, υπό την προεδρία της Pierrette Herzberger-Fofana (1^η αντιπροέδρου).

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται με τη μορφή που παρατίθεται στα παρόντα πρακτικά.

2. Ανακοινώσεις της προέδρου

Η πρόεδρος ενημερώνει τα μέλη σχετικά με το γλωσσικό καθεστώς. Υπενθυμίζει ότι είναι υποχρεωτική η χρήση μάσκας προσώπου για τα άτομα που παρευρίσκονται με φυσική παρουσία στη συνεδρίαση, ακόμη και όταν ομιλούν.

Αποφάσεις:

Ορίζονται οι ακόλουθες προθεσμίες για κατάθεση τροπολογιών:

- γνωμοδότηση σχετικά με την απαλλαγή για τον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2019: 19 Ιανουαρίου, ώρα 12.00
- γνωμοδότηση σχετικά με την απαλλαγή για τον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) της ΕΕ για το 2019: 19 Ιανουαρίου, ώρα 12.00
- γνωμοδότηση σχετικά με τις χρηματοδοτικές δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων – ετήσια έκθεση 2020: 2 Ιανουαρίου, ώρα 12.00

***** Πρώτη ψηφοφορία *****

3. Οι επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής στα ανθρώπινα δικαιώματα και ο ρόλος των υπερασπιστών του περιβάλλοντος στο ζήτημα αυτό

DEVE/9/03624

2020/2134(INI)

Συντάκτης γνωμοδότησης:

Miguel Urbán Crespo (The Left)

PA – PE657.246v01-00

AM – PE659.018v01-00

Επί της ουσίας:

AFET – María Soraya Rodríguez Ramos
(Renew)

PR – PE655.925v02-00

AM – PE658.900v01-00

- Εξέταση και έγκριση τροπολογιών

4. Προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και εξωτερική μεταναστευτική πολιτική της ΕΕ

DEVE/9/03578

2020/2116(INI)

Συντάκτης γνωμοδότησης:

Miguel Urbán Crespo (The Left)

PA – PE658.918v01-00

AM – PE660.082v01-00

Επί της ουσίας:

AFET – Tineke Strik (Verts/ALE)

PR – PE660.103v01-00

AM – PE662.125v01-00

- Εξέταση και έγκριση τροπολογιών

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 13.53 και επαναλαμβάνεται στις 14.03.

Από κοινού με την Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων, άρθρο 58 του Κανονισμού (βλ. χωριστό σχέδιο ημερήσιας διάταξης)

5. Θέσπιση Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας

CJ19/9/01257

***I 2018/0243(COD) COM(2018)0460 – C8-0275/2018

Εισηγητές

Michael Gahler (PPE)

Maria Arena (S&D)

Charles Goerens (Renew)

Rasa Juknevičienė (PPE)

Επί της ουσίας:

AFET, DEVE

- Υποβολή αναφοράς στην επιτροπή σχετικά με τις διαπραγματεύσεις (άρθρο 74 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

(Βλέπε χωριστά πρακτικά)

6. Ανθρωπιστική κατάσταση στον Λίβανο και τη Συρία

DEVE/9/05052

- Ανταλλαγή απόψεων με την Επιτροπή και ΜΚΟ

Ο Juha Auvinen (ΓΔ ECHO), ο πατριάρχης Bechara Boutros al-Raï (Εκκλησία Μαρωνιτών) και η Regina Lynch, εξ ονόματος της «Διεθνούς Οργάνωσης Αρωγής Εκκλησίες σε Ανάγκη» ("Aid to the Church in Need International") προβαίνουν σε παρουσιάσεις.

Ομιλητές: Isabel Santos, Evin Incir, Charles Goerens, Bernhard Zimniok, Beata Kempa.

Ο Juha Auvinen, ο πατριάρχης Bechara Boutros al-Raï και η Regina Lynch απαντούν στις ερωτήσεις που τίθενται.

7. Ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της πρώτης ψηφοφορίας

- **Οι επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής στα ανθρώπινα δικαιώματα και ο ρόλος των υπερασπιστών του περιβάλλοντος στο ζήτημα αυτό**

DEVE/9/03624

Εγκριθείσες τροπολογίες: 1, 2, 4, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 1, 11, 12, 13, 14, 15, 16, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 2, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 3, 24, 25, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 4, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 5, 55, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 6, 61, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 7, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 8, 69, 74, 76, 77, 78, 79

Απορριφθείσες τροπολογίες: 26, 27, 28, 30, 44, 58, 70

Καταπίπτουσες τροπολογίες: 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 60, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 71, 72, 73, 75, 80

- **Προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και εξωτερική μεταναστευτική πολιτική της ΕΕ**

DEVE/9/03578

Εγκριθείσες τροπολογίες: ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 1, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 2, 14, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 3, 26, 29, 35, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 5, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 6, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 7, 61, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 9, 64, 65, 66

Απορριφθείσες τροπολογίες: 13, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 4, 28, 34, ΣΥΜΒ. ΤΡΟΠ. 8, 58, 59, 60, 63

Καταπίπτουσες τροπολογίες: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 30, 31, 32, 33, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 62

*** Δεύτερη ψηφοφορία ***

Ομιλητές: Udo Bullmann, η Γραμματεία, Charles Goerens.

8. Οι επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής στα ανθρώπινα δικαιώματα και ο ρόλος των υπερασπιστών του περιβάλλοντος στο ζήτημα αυτό

DEVE/9/03624

2020/2134(INI)

Συντάκτης γνωμοδότησης:

Miguel Urbán Crespo (The Left)

PA – PE657.246v01-00

AM – PE659.018v01-00

Επί της ουσίας:

AFET – María Soraya Rodríguez Ramos
(Renew)

PR – PE655.925v02-00

AM – PE658.900v01-00

- Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

Απόφαση: Το σχέδιο γνωμοδότησης, όπως τροποποιήθηκε, εγκρίνεται: υπέρ: 12; κατά: 3; αποχές: 8.

9. Προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και εξωτερική μεταναστευτική πολιτική της ΕΕ

DEVE/9/03578

2020/2116(INI)

Συντάκτης γνωμοδότησης:

Miguel Urbán Crespo (The Left)

PA – PE658.918v01-00

AM – PE660.082v01-00

Επί της ουσίας:

AFET – Tineke Strik (Verts/ALE)

PR – PE660.103v01-00

AM – PE662.125v01-00

- Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

Απόφαση: Το σχέδιο γνωμοδότησης, όπως τροποποιήθηκε, εγκρίνεται: υπέρ: 12; κατά: 9; αποχές: 2.

10. Διάφορα

Ουδέν.

11. Προσεχής συνεδρίαση

- 27 Ιανουαρίου 2021, από τις 9.00 έως τις 12.00 και από τις 16.45 έως τις 18.45

Η συνεδρίαση λήγει στις 16.03.

Αποτελέσματα των ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση

Περιεχόμενα

1. Οι επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής στα ανθρώπινα δικαιώματα και ο ρόλος των υπερασπιστών του περιβάλλοντος στο ζήτημα αυτό (2020/2134(INI)).....	6
1.1. Τελική ψηφοφορία.....	6
2.. Προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και εξωτερική μεταναστευτική πολιτική της ΕΕ (2020/2116(INI)).....	6
2.1. Τελική ψηφοφορία.....	6

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:

+ : υπέρ

- : κατά

0 : αποχή

1. Οι επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής στα ανθρώπινα δικαιώματα και ο ρόλος των υπερασπιστών του περιβάλλοντος στο ζήτημα αυτό (2020/2134(INI))

1.1. Τελική ψηφοφορία

12	+
S&D	Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Pierfrancesco Majorino, Norbert Neuser
Renew	Barry Andrews, Catherine Chabaud, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Michèle Rivasi
The Left	Miguel Urbán Crespo

3	-
ECR	Ryszard Czarnecki
ID	Gianna Gancia, Bernhard Zimniok

8	0
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Tomas Tobé
ID	Dominique Bilde

2.. Προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και εξωτερική μεταναστευτική πολιτική της ΕΕ (2020/2116(INI))

2..1. Τελική ψηφοφορία

12	+
S&D	Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Pierfrancesco Majorino, Norbert Neuser
Renew	Barry Andrews, Catherine Chabaud, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Michèle Rivasi
The Left	Miguel Urbán Crespo

9	-
EPP	Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Tomas Tobé

ID	Dominique Bilde, Gianna Gancia, Bernhard Zimniok
ECR	Ryszard Czarnecki

2	0
EPP	Janina Ochojska, Christian Sagartz

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Pierrette Herzberger-Fofana (1st VC), Norbert Neuser (2nd VC), Erik Marquardt (4th VC)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, Udo Bullmann, Ryszard Czarnecki, Charles Goerens, Mónica Silvana González, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Pierfrancesco Majorino, Janina Ochojska, Jan-Christoph Oetjen, Michèle Rivasi, Christian Sagartz, Miguel Urbán Crespo, Bernhard Zimniok</p> <p>DMAS: Isabel Santos</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Barry Andrews, Evin Incir, Maria Noichl, Sabine Verheyen, Carlos Zorrinho</p>

209 (7)
216 (3)
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εsimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Auvinen
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Maronite Church: Patriarch Bechara Boutros al-Rai Aid to the Church in Need International: Lynch

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&D Renew ID Verts/ALE ECR GUE/NGL NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

Πравна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigústeenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Pribaz, Grudzielski
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Costello

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman